

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zivilschutzanlagen

# Sicherheit geht vor!

Abdichtungen, Feuchtigkeitssperren, Unterterrainabdichtungen und Böden in Zivilschutzbauten müssen dauerhafte Sicherheit gewährleisten. Aber ebenso wichtig ist die Benutzerfreundlichkeit! Die Nutzung in Friedenszeiten macht Zivilschutzanlagen erst wertvoll.

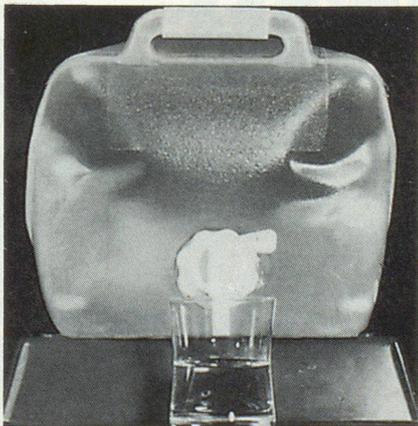
Unsere Systeme in Gussasphalt sind ausgereift, in vielen Anlagen bewährt, betriebssicher und unterhaltsfreundlich. Und bieten Sicherheit mit Komfort! Dokumentieren Sie sich über das Ae-Bodenprogramm in Gussasphalt. Zivilschützer würden Gussasphalt wählen!

# Aeschlimann AG

**Strassenbau + Asphaltunternehmung**

4800 Zofingen 4600 Olten 5000 Aarau 3400 Burgdorf  
062 51 07 07 062 32 77 77 064 22 25 08 034 22 69 69  
4806 Wikon 4450 Sissach 8046 Zürich  
062 52 10 12 061 98 44 84 01 37 17 717  
1006 Lausanne  
021 26 51 12

## Nachrüstungen Zivilschutzräume



**Notwasserbehälter**  
10 Liter, mit Ausgussahn

- platzsparend, auch gefüllt stapelbar
- robust gegen Fall und Schlag
- EMPA geprüft

### Bon für Information

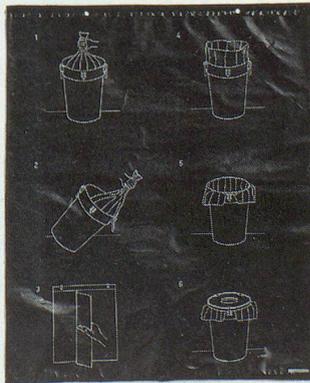
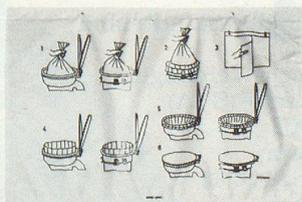
- |                                             |                                         |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> BZS-Trockenklosett | <input type="checkbox"/> WC-Kabinen     |
| <input type="checkbox"/> SR-Bauteile        | <input type="checkbox"/> Wasserbehälter |
| <input type="checkbox"/> Liegestellen       | <input type="checkbox"/> SR-Belüftung   |

### BZS-Trockenklosett

Zulassung BZS-Nr. N3-88

Sortimente für 8, 15 und 30 Personen.

Verpackt in Kartonschachteln, extra stark, mit Heissklebeverschluss.



Als Hersteller und Fachfirma für Schutzraumtechnik Ihr kompetenter Partner.

**Bautech AG Cham** Industriegebiet Fänn 6403 Küssnacht Telefon 041-81 66 81  
Telefax 041-81 66 85